

# HISTORIA DE LA CIENCIA: LA INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA Y ETNOMUSICOLÓGICA EN LA PATAGONIA ARGENTINA (1930-1980)<sup>1</sup>

Lic. Marta Flores.

Mg. Horacio Sampayo

## 1. Introducción

La Patagonia se mantuvo casi al margen del mundo europeo hasta fines del siglo XIX. Su situación, no fue obstáculo para que distintos viajeros y exploradores recorrieran con interés científico la región patagónica, aún cuando el proceso de colonización política y cultural no ocurrió sino hasta fecha relativamente tardía, la “campana del desierto” (de 1879, en Argentina) y la “pacificación de la Araucanía” (de 1881, en Chile).

Naturalistas, geógrafos y exploradores se interesaron por las poblaciones que la habitaban. No será sino a principios de siglo XX, sin embargo, que los primeros etnógrafos y etnomusicólogos profesionales comenzarán a recorrer la región interesados en las diversas culturas que la habitaban. Esto es lógico si pensamos que la Etnografía se comienza a practicar en todo el mundo en esa época y el método influirá también en la etnomusicología que recién dispone de fonógrafos a principios del SXX.

**2. Marco Teórico** Nuestro punto de partida es una Historia diacrónica que, según la conceptualización de Helge Kragh es estudiar la ciencia del pasado a la luz de la situación y las teorías que existían realmente en el pasado; en otras palabras, despreciar todos los

---

<sup>1</sup> La presente ponencia es una comunicación de un proyecto de investigación incluido en el Centro de Estudios Patagónicos FCE. UNComahue)

acontecimientos posteriores que no pudieron tener ninguna influencia sobre el período en cuestión. Los acontecimientos que tuvieron lugar antes, pero que de hecho no eran conocidos en esa época, han de considerarse también como si no existieran.

La inserción e importancia de las investigaciones etnomusicológicas en las políticas de Argentina y Chile en el período estudiado, deberá ser vista a partir del concepto de relevancia del 'evento musical' propuesto por el etnomusicólogo catalán Joseph Martí, que sostiene que el concepto de relevancia social aplicado al ámbito musical hace referencia al grado de incumbencia de una música para una sociedad determinada. Aprovechando las experiencias de la pragmática lingüística, diremos que una música resulta relevante en un contexto si da lugar a efectos contextuales. Queda claro con esto que la relevancia social de una música no depende de ella misma, sino de su ubicación en un marco espacio-temporal concreto. Dentro de una sociedad compleja, la relevancia social de una música puede tener una mayor o menor amplitud, según pertenezca a diferentes estratos sociales o, por el contrario, sea específica para un grupo concreto de la población según variables de edad, sexo, procedencia étnica, estrato social, etc. (MARTÍ, 1995)

Si aceptamos como válida la diferenciación entre historia interna e historia externa de la ciencia deberemos enfrentar nuestra reconstrucción de la antropología del período desde ambas perspectivas. En general podemos decir que se trató principalmente de etnografía recolectora. La etnología y la teorización, cuando la había, se realizaba en los centros de investigación de los países centrales. Por otro lado, es interesante destacar que hasta avanzados los años '60, en los trabajos del gran antropólogo patagónico Rodolfo Casamiquela acerca de los araucanos, con el extraordinario trabajo de la Dra. Anne Chapman, sobre los Selk'nam, se trataba en general de trabajos de recolección folclórica, sobre los cuales no se ha efectuado una adecuada reconstrucción a la luz de los problemas que la antropología nos plantea.

La historia de la investigación etnomusicológica en la Argentina se ha

centrado siempre en la figura de Carlos Vega. Pero es la investigadora chilena, la Dra. Ma. Ester Grebe quien resalta la necesidad de una lectura crítica de las investigaciones etnomusicológicas más allá de la mera recolección e datos, en el área patagónica. (GREBE, op. cit.) Recientemente el Dr. Carlos Reynoso publicó un ensayo historiando críticamente las propuestas teóricas de la Etnomusicología entre las que incluye las de los etnomusicólogos argentinos, pero no da cuenta de investigaciones particulares.

### **3. Hipótesis Y Objetivos**

Nuestro interés ha sido indagar acerca de la consistencia entre los trabajos etnográficos y etnomusicológicos realizados en la Patagonia y las ideas científicas imperantes en el mundo del entre los años 1930 y 1980. En particular, los conceptos de Antropología-Etnografía y Etnomusicología-Folklore arte-música presentes en los investigadores profesionales y no profesionales (funcionarios públicos, maestros, médicos, militares) del período, a través de los trabajos publicados entre 1930-1980 acerca de Etnografía y Etnomusicología de la Patagonia. La investigación etnomusicológica “extractiva” tiene su fundamento en una concepción particular de música y de “cultura”, que contempla la autonomía del arte musical respecto de cualquier contingencia espacio temporal.

#### **a) ETNOGRAFOS?**

La naturaleza y alcance de los trabajos antropológicos en la Patagonia del período propuesto es bastante variada. Los investigadores han trabajado desde puntos de vista notablemente diferentes.

A partir de 1890 se advierte mas claramente en las fuentes que analizamos, la influencia del darwinismo como paradigma que penetra -con las variaciones requeridas para su extrapolación- todo el pensamiento sobre la sociedad. Esto refuerza las posturas que apoyan la construcción de la Nación sobre la exclusión de la población indígena, ya que se apela a la "inferioridad racial" de los indios para justificar políticas de exclusión, por el bien del conjunto "civilizado", o se argumenta su próxima e inevitable extinción para negar la necesidad de políticas de integración. La única forma de integración que se admite como posible es el mestizaje biológico, del que se espera que de como resultado, en realidad, no una compensación equilibrada de los elementos indígenas y no indígenas, sino la "absorción" de la "raza inferior" por los elementos benéficos de la "superior". La tendencia general , los primeros realizados por profesionales, es, salvo honrosas excepciones, la búsqueda y recopilación de costumbres, leyendas, relatos,

canciones, glosarios, toponimias y eventualmente descripción de paisajes, viviendas y ceremonias.

Por ejemplo los trabajos de Marcelo Bórmida – de clara inserción dentro de la antropología fenomenológica - Obras como “Tres entidades wekufü en la cultura Mapuche”, de Else M<sup>a</sup>. Waag., apuntan también en esa dirección.

El debate entre Ricardo Guichón y otros vs. Rodolfo Casamiquela a propósito de la clasificación racial de los habitantes de la Patagonia publicado por la revista Ciencia Hoy nos marca un camino heurísticamente fértil para nuestro trabajo.

La mayor parte de los trabajos antropológicos del período estudiado son exclusivamente etnográficos. Es decir que apuntan a la recogida básica de datos.

Es obvio que esta se realizará dentro de un marco teórico, metodológico y epistemológico que determinará las técnicas adecuadas.

b) ¿FOLKLORE O ETNOMUSICOLOGÍA?

En cuanto a la Etnomusicología, los trabajos del siglo XIX resultan pioneros en cuanto al estudio más de la música criolla que de la indígena, siempre vista como sinónimo de la “no música

En este sentido se ubican los trabajos de recopilación de Chazarreta en el Noroeste de nuestro país que obedecen a una idea particular de lo que es música, considerando la música en sí, más allá el contexto o de la cultura que la produjo.

La principal cuestión de la época es la investigación de la música criolla a la que se encuadra dentro del folklore. La intención de rescate de lo criollo obedece a la intención de consolidación del sentir argentino que primara tanto entre la generación del 80 como en la del Centenario. En tanto, la visión de la música indígena, primordialmente evolucionista, conduce a pensar en supervivencias primitivas en un estado moderno y de un gran futuro.

Coherente con pensamiento vigente, todavía en la década del 40, Juan Alfonso Carrizo en su *‘Historia del Folklore argentino’* diferenciará la investigación folklórica de la etnomusicológica, aunque en la descripción de las fuentes de la época colonial, no quedará clara la diferencia pues Carrizo incluye en la investigación folklórica tanto lo criollo como lo indígena. Sin embargo, en lo tocante a las fuentes del siglo XX, la distinción es más clara.

La investigación folklórica tiene para el autor un lugar preciso e insiste en

que *‘debemos estudiar nuestras tradiciones para conocer la recta a seguir en la consecución de nuestros destinos como nación’* (CARRIZO, 1953:11)

Una de las tendencias más afincadas en la Argentina responde al pensamiento etnomusicológico del rumano Constantin Brailoiu que buscaba lo que hoy denominamos universales entre los que encuadraba el pentatonismo o el ritmo infantil difundidos actualmente por toda la superficie del globo; el giusto silábico y el ritmo aksak, sin estar tan extendidos, se encuentran más allá de los lugares a los cuales se les ha querido restringir, zonas que además no han podido tener contacto alguno entre ellas. (NATTIEZ: 1998)... Carlos Vega utilizó el término de especie musical para un concepto similar al de arquetipo musical de Brailoiu, un mínimo de rasgos musicales esenciales que los ejecutantes deben respetar para saber conscientemente que están ejecutando una baguala, una vidala o un huaino.’(LOCATELLI, 1986)

Tanto Etnomusicología como Folklore, retomando la distinción vigente en la época que estudiamos, utilizaron técnicas de trabajo en una forma que no sería desacertado calificar de *‘extractiva’*, desgajando el producto sonoro de la cultura que lo dio a luz y realizando verdaderos museos de grabaciones que se estudiaban estructuralmente pero sin articulación de sentido con los hombres y mujeres que los ejecutaban.

Los trabajos de la década del 60 encaran una idea reivindicativa de la investigación etnomusicológica. A fines de la década encontramos los trabajos de la etnomusicóloga chilena María Ester Grebe quien insiste en la necesidad de considerar a la cultura no simplemente el “contexto” de la música sino una parte

más de aquella, con un código particular. Los aportes de la investigadora chilena resultan tanto por los estudios de caso como por la reflexión metacientífica, completamente insoslayables. En su artículo acerca de la música alacalufe nos sitúa justamente en el punto contrario de la concepción de la 'música en sí', interpretando el hecho musical sobre todo como un hecho cultural sin desdeñar o menospreciar la dinámica cultural que constituye el eje de su artículo. (GREBE )

el objetivo principal del presente estudio será contribuir al conocimiento general de dicha cultura musical, mediante una apreciación cabal de sus expresiones en relación al contexto cultural del cual se desprenden y forman parte inseparable. (GREBE, 1994)

#### BIBLIOGRAFÍA CITADA.

ARETZ, I. , (coord.) 'América Latina en su música', México, SXXI, 1993.

BIAZZI, Miguel-MAGRASSI, Guillermo. "Orígenes". Ed. Corregidor. Argentina, 1996.

Muñoz, Hugo. "Algunos Fundamentos Míticos del valor de la Tierra entre los Mapuches". En Comunidades Indígenas. Ed. Universitaria, Noviembre 1992.

CARRIZO, J.A., ;'Historia del Folklore argentino', Buenos Aires, Min. De Educación, 1953.

Chiodi, Franchesco (y Elisa Loncon)

1999 Por una nueva política del lenguaje. Pehuen Editores y Ediciones de la Universidad de la Frontera, Temuco, Chile.

**DANTO, ANTON: "Historia y Narración". Buenos Aires, Paidós. 1989.**

FLICHMAN, EDUARDO, Y OTROS: "Las Raíces y los Frutos". Buenos Aires. Eudeba. 1998.

GEERTZ, CLIFFORD., "El antropólogo como autor", Barcelona, Paidós, 1989.

GIL ANTÓN, MANUEL. , "Conocimiento científico y acción social" Gedisa, Madrid.

GODELIER, MAURICE, "L'idéal et le materiel", Paris, Fayard, 1984.

GODELIER, MAURICE: "El enigma del don". Buenos Aires, Paidos. 1998

GOMEZ GARCIA, Zoila, (Prólogo, selección y notas), 'Musicología en Latinoamérica', La Habana, Editorial de Arte y Literatura, 1985.

**GREBE, M.E., 'La música alacalufe: aculturación y cambio estilístico', [HYPERLINK "http://www.uchile.cl" www.uchile.cl](http://www.uchile.cl)**

GREBE, M. E.Ph. D. "Meli - Witran - Mapu: Construcción Simbólica de la Tierra en la Cultura Mapuche". En "Pekuntun". Instituto de Estudios Indígenas. Ed. Universidad de la Frontera. Temuco, 1994.

**GUBER, ROSANA: "El salvaje metropolitano". Buenos Aires, Legasa. 1991**

HUECHUÑIR, Vi. " El campo Mapuche". En " Pu Mapuche Tani Kimün". Temuco, 1987.

KUHN, THOMAS. , "La estructura de las revoluciones científicas", México, FCE, 1991.

LÉVI-STRAUSS, CLAUDE: "Aproximación al estructuralismo". Buenos Aires. Galerna. 1967.

LISCETTI, MIRTHA: "Antropología". Buenos Aires. Eudeba. 1995.

LÓZAGA PATRICIO: "Diccionario de pensadores contemporáneos". Buenos Aires. Emecé. 1996.

#### **MANCUSI Y FALCO**

**MARTÍ I PÉREZ, 'La idea de 'relevancia social' aplicada al estudio del fenómeno musical.' En Revista 'Trans', Revista de la Soc. Ibérica de Etnomusicología, nº1, 1995**

**NATTIEZ, J J., 'El pasado anterior. Tiempo, estructuras y creación musical colectiva', en 'Revista Transcultural de Música', N°1, 1995, Sociedad Ibérica de Etnomusicología.**

#### **REYNOSO CARLOS, ETNOMUSICOLOGÍA**

SAMPAYO, HORACIO. " Etnografía de la ciencia.". Presentado en el CAAS 2000, Mar del Plata setiembre del 2000.

SAMPAYO, HORACIO, *Del don al signo*, 2006, Neuquén EDuCo.

VEGA, C., 'Panorama de la música popular argentina', Buenos Aires, Ed. Losada, 1944